

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome	GABRIEL GUNDULA
Indirizzo	VIA RICCIARELLI 90, 44124 FERRARA
Telefono	0532-258680 (cell. 3409010956)
Fax	-
E-mail	<u>gundula.gabriel@tiscali.it</u> <u>gundula.gabriel@unife.it</u>
Nazionalità	Austria
Data di nascita	08.11.1963

ESPERIENZE LAVORATIVE

Dal 1991 fino ad oggi

Inlingua School of Languages Ferrara
Via Mascheraio
Ferrara

Insegnante di corsi di formazione
Corsi aziendali
Corsi Erasmus e preparazione individuale

• Principali mansioni e responsabilità

Corsi universitari alla Facoltà di Economia e Commercio di Ferrara

Interpretariato e traduzioni di vario genere

Lettrice di tedesco e insegnante nelle seguenti scuole pubbliche:

Liceo Scientifico "Roiti" Ferrara

Liceo Linguistico "Cevolani" Cento

Liceo Linguistico Rovigo

Liceo Linguistico "Ipsia" di Comacchio

Scuola Superiore "ITI" Ferrara

Istituto Superiore Liceo Sociale G. Carducci Ferrara

Dal 2006 ad oggi

Docente all'università di lingua e letteratura tedesca presso la Facoltà di Lingue e Filosofia all'Università di Ferrara

Università Popolare di Ferrara

Corsi serali di tutti i livelli e preparazione alle certificazioni al Goetheinstitut a Bologna

Esaminatrice di tedesco per le guide turistiche a Ferrara

1997-1999

Bitelli s.p.A.

Minerbio(Bo)

Insegnante di tedesco in gruppo e individuali

Interpretariato

1990-1991

Hoehere Bundeslehranstalt für Frauenberufe

Austria

Insegnante di Italiano e Storia

Insegnante di Italiano presso "Volkshochschule"

Gmuend (Austria)

1989-90

Deutsch Intensiv

Scuola di lingue a Villach (Austria)

Insegnate di tedesco

Corsi individuali e di gruppo

Traduzioni

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

1989

Laurea all'Università di Vienna (Italiano, Storia, Sociologia)

Titolo: Magister der Philosophie

Lehramt

1999

Abilitazione all'insegnamento

2009

Attestato di bilinguismo delle lingue italiana e tedesca riferito al Diploma di laurea a Bolzano

MADRELINGUA

Altre Lingue

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI

Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.

CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE

Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.

TEDESCA

Italiano	Inglese	Francese
Eccellente	buono	base
ECCELLENTE	BUONO	BASE
Eccellente	buono	base

SONO IN GRADO DI RELAZIONARMI CON PERSONE DI DIVERSA NAZIONALITÀ E CULTURA. SONO IN GRADO DI COMUNICARE IN MODO CHIARO E PRECISO, RISPONDENDO A SPECIFICHE RICHIESTE DELLA COMMITTENZA E/O DELL'UTENZA DI RIFERIMENTO, GRAZIE ALLE ATTIVITÀ DI RELAZIONE CON STUDENTI E COLLEGHI SVOLTE NELLE DIVERSE ESPERIENZE PROFESSIONALI CITATE.

SONO IN GRADO DI ORGANIZZARE AUTONOMAMENTE IL LAVORO, DEFINENDO PRIORITÀ E ASSUMENDO RESPONSABILITÀ ACQUISITE TRAMITE LE DIVERSE ESPERIENZE PROFESSIONALI SOPRA ELENCALE NELLE QUALI MI È SEMPRE STATO RICHiesto DI GESTIRE AUTONOMAMENTE LE DIVERSE ATTIVITÀ RISPETTANDO LE SCADENZE E GLI OBIETTIVI PREFISSATI.

SONO IN GRADO DI USARE I DIVERSI APPLICATIVI DEL PACCHETTO OFFICE, WORD, INTERNET EXPLORER

ALTRO: SONO STATA PER 15 ANNI NELLA SQUADRA NAZIONALE AUSTRIACA DI SCHERMA CONQUISTANDO I SEGUENTI TITOLI:
6 VOLTE CAMPIONESSA NAZIONALE DI FIORETTO
10 TITOLI DI CAMPIONESSA REGIONALE ASSOLUTI
VARIE PARTECIPAZIONI INTERNAZIONALI, MONDIALI E QUALIFICAZIONE PER LE OLIMPIADI DI MOSCA
VICECAMPIONESSA DEL MONDO DI FIORETTO MASTER NEL SINGOLO
VICECAMPIONESSA DEL MONDO DI FIORETTO MASTER NELLA SQUADRA

DOPO LA NASCITA DELLE MIE FIGLIE PRATICO IL TRIATHLON:
CAMPIONESSA DI CATEGORIA NELL'OLIMPICO

PATENTE O PATENTI

Patente B
Abitazione dell'esercizio della professione di Bagnino di Salvataggio
Abitata al BLS-D- Basic Life Support Defibrillation e BLS-D

ULTERIORI INFORMAZIONI

DICHIARAZIONE DI CERTIFICAZIONE (art. 46 decreto del Presidente della Repubblica n. 445/2000).
La sottoscritta, Gundula Gabriel, nata il 8.11.1963 a Spittal/Drau (Austria) e residente a Ferrara, Via Ricciarelli 90
CODICE FISCALE: GBRGDL63S48Z102B
consapevole che, ai sensi dell'art. 76 del decreto del Presidente della Repubblica n. 445/2000, le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali vigenti in materia, dichiara sotto la propria responsabilità che i dati indicati nel proprio Curriculum Vitae corrispondono alla veridicità

Il sottoscritto acconsente, ai sensi del D.lgs.30/06/2003 n 196, al trattamento dei propri dati personali.

Il sottoscritto acconsente alla pubblicazione del presente curriculum vitae sul sito dell'Università di Ferrara.

Luogo e data: 13.06.2015

Firma.....